

POLO +10

POLO+10 – Das Polo Magazin • Est. 2004 www.polo-magazin.de Printed in Germany

Gut Ising/Chiemsee, 11.-13.07. & 18.-20.07.2014



**DEUTSCHE POLO MEISTERSCHAFT
MEDIUM GOAL 2014, GUT ISING**





Abbildung zeigt Sonderausstattung.

PREMIUM CARS ROSENHEIM GMBH

Rosenheimer Straße 63 • 83059 Kolbermoor
 Telefon 08031 30 444 0 • Fax 08031 30 444 20
 E-Mail: info@premiumcars-rosenheim.de
www.premiumcars-rosenheim.de

LEASINGANGEBOT

(Bsp. Range Rover Sport 3.0 TDV6 S):

Leasinglaufzeit		36 Monate
Monatliche Rate	588,- €*	Gesamtfahrleistung 60.000 km
Anzahlung	7.780,- €	Barpreis beim Händler ab 59.600,- €

Verbrauchs- und Emissionswerte Range Rover Sport 3.0 TDV6: Kraftstoffverbrauch (l/100 km) außerorts 6,7, innerorts 8,3, kombiniert 7,3; CO₂-Emission 194 g/km; CO₂-Effizienzklasse C. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

* Zuzüglich monatlich 9,89 € (inkl. Versicherungssteuer) für die GAP-Versicherung.

Ein Finanzierungsangebot, vermittelt für die Land Rover Bank, eine Zweigniederlassung der FGA Bank Germany GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn.



HOW ALIVE ARE YOU?

* Jaguar F-TYPE 3.0 L V6: Barpreis 74.000,- €, mtl. Leasingrate 666,- €, Leasingsonderzahlung 8.000,- €, Laufzeit 36 Monate, Gesamtleistung 30.000 km. Ein Leasingangebot, vermittelt für die Jaguar Bank, eine Zweigniederlassung der FGA Bank Germany GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn.
 Jaguar F-TYPE: Kraftstoffverbrauch in l/100 km: 15,9-12,6 (innerorts); 8,3-6,9 (außerorts); 11,1-9,0 (komb.); CO₂-Emission in g/km: 259-209; CO₂-Effizienzklasse: G-E; RL 80/1268/EWG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

AB MTL. 666,- €*
 inkl. 3 Jahre Garantie ohne Kilometerbegrenzung



PREMIUM CARS ROSENHEIM GMBH

Rosenheimer Str. 63 • 83059 Kolbermoor
 Tel.: 08031 30444-0 • www.premiumcars-rosenheim.de • info@premiumcars-rosenheim.de

LIEBE POLOSPIELER UND FREUNDE DES POLOSORTS,



als Präsident des Chiemsee Polo Clubs begrüße ich Sie sehr herzlich zur Deutschen Polo Meisterschaft Medium Goal 2014 auf Gut Ising. 1989 wurde ich gefragt, ob man auf Gut Ising auch Polo spielen könne. Mit unseren Möglichkeiten (Areal, Kulisse, Country Lifestyle, lang-jähriges Reitsport-Know-how)

hatten wir innerhalb kürzester Zeit einen begeisterten Kreis von Polospielern um uns geschart. Der Chiemsee Polo Club Gut Ising feiert 2014 sein 25-jähriges Bestehen. Dass gerade in diesem Jahr die DM Medium Goal mit den besten deutschen Spielern bei uns ausgetragen wird, macht mich unsagbar stolz. Ich bin sicher, auf unsere Zuschauer warten spannende, hochklassige Spiele. Ich bedanke mich bei allen Sponsoren, Organisatoren und Helfern hinter den Kulissen ganz herzlich und wünsche spannenden Sport und einen unfallfreien Verlauf. •

KONSTANTIN MAGALOW Präsident Chiemsee Polo Club



der Polosport zeichnet sich nicht nur durch die Besonderheit der intensiven Verbindung zwischen Mensch und Tier aus, er ist auch ein Mannschaftssport. Dieser ist heute mehr denn je ein wichtiger Bestandteil unseres Gemeinschaftslebens. Dass dies in Ising gut funktioniert, beweist das 25-jährige Vereinsjubiläum. Hier werden seit einem Vierteljahrhundert die Gemeinschaft, die Liebe zum Polosport und auch mittlerweile viele Freundschaften gepflegt. Im Namen der Gemeinde Chieming sowie des Gemeinderates möchte ich dem Verein meine herzlichen Glückwünsche zum Jubiläum aussprechen und wünsche ihm für die Zukunft alles Gute. Zu guter Letzt hoffe ich auf einen reibungslosen Ablauf des Turniers sowie der Festveranstaltungen. Ebenso wünsche ich allen erlebnisreiche Stunden und Tage in Ising und seiner wunderschönen Umgebung. •

BENNO GRAF 1. Bürgermeister Gemeinde Chieming



zur deutschen Meisterschaft Medium Goal 2014 darf ich unsere Gäste, Teilnehmer und alle Freunde des Polosports ganz herzlich begrüßen. Erstmals wird die Meisterschaft in Süddeutschland ausgetragen. Wir sind stolz darauf, dass diese Wahl auf Gut Ising gefallen ist. Hochkarätige Spiele verbunden mit einem

außergewöhnlichen Rahmenprogramm für die ganze Familie ist unser Anspruch. Sechs Mannschaften kämpfen um den begehrtesten Pokal im deutschen Polosport. Denn die Medium Goal Meisterschaft ist das höchste ausschließlich mit deutschen Spielern besetzte Turnier in Deutschland. Am Rande des Polo selbst gibt es ein umfangreiches und spannendes Rahmenprogramm vor toller Naturkulisse. Kommen Sie zu uns und bringen Sie Ihre ganze Familie mit. An den beiden Polowochenenden kommt jeder auf seine Kosten. Ich freue mich auf Sie! •

BERNHARD SCHURZMANN 1. Vorsitzender Chiemsee Polo Club



ich freue mich, dass es dem Chiemsee Polo Club Gut Ising e.V. gelungen ist, dieses besondere sportliche Ereignis der Spitzenklasse zu uns zu holen. Gleichzeitig gratuliere ich dem Club zu seinem 25-jährigen Jubiläum. Der Chiemgau ist eine ausgesprochene Sportregion und besonders im Winter Schauplatz vieler Großveranstaltungen. Umso mehr ist die Deutsche Polo Meisterschaft ein interessanter und exklusiver Kontrapunkt, der die Bedeutung des Sports in unserer Heimat unterstreicht. Tatsächlich bin ich etwas erstaunt, dass diese Meisterschaft erstmals in Süddeutschland ausgetragen wird. Denn Hand aufs Herz: Eine herrliche Landschaft, eine sattgrüne Wiese, Pferde und Polo – alles passt bei uns perfekt zusammen. Ich wünsche Ihnen viel Freude und hoffe, dass Sie den Chiemgau in guter Erinnerung behalten und gerne wiederkommen. •

SIEGFRIED WALCH Landrat des Landkreises Traunstein

CHIEMSEE POLO CLUB

Der 1989 gegründete Chiemsee Polo Club gehört zu den besten Poloadressen Deutschlands. 2014 feiert der Club auf dem Gelände des 4-Sterne-Superior-Hotels Gut Ising sein 25-jähriges Jubiläum.

TEXT: KATRIN LANGEMANN

Bilder(2): Chiemsee Polo Club



Bild links: Das erste Turnier im Chiemsee Polo Club wurde am 6. Oktober 1989 ausgetragen. Sieger des Toshiba-Cup war das Team Toshiba mit Longin Penkner (auf dem Bild), Florian Rackl, Willi Ritter sowie Sabine und Wolf Jage. Bild rechts: Moderation anno 1990. Ingo Frehe unterhielt die Zuschauer mit seiner Berliner Schnauze.



Seine ausgezeichneten Polo Facilities sowie die überregional geschätzten Poloturniere machen den Chiemsee Polo Club zu einem Dreh- und Angelpunkt in der süddeutschen Polo-Community. Der Club verfügt unter anderem über zwei Polofelder, ein Stick- & Ball-Feld und eine Sandbahn mit ca. 1.500 Metern. Eine 75 x 35 Meter große Reithalle ermöglicht es, auch während der kalten Jahreszeit Polo zu spielen. Doch nicht nur der Polosport ist hier zuhause, auch in Reiterkreisen hat Gut Ising einen hervorragenden Ruf als Ausrichter hochkarätiger Turniere für Dressur- und Springreiten.

Gegründet wurde der Chiemsee Polo Club 1989 von sechs Mitgliedern. Präsident ist seit Beginn Konstantin Magalow. Erster Vorsitzender war Wolf Jage, wenig später übernahm Walter Niederberger aus Traunstein. Der neue Club wurde gut angenommen und entwickelte sich hervorragend. Bernhard Schurzmann, 1. Vorsitzender des Chiemsee Polo Club: »Die tolle Lage, die optimale Infrastruktur und die Unterstützung des Eigentümers Konstantin Magalow ermöglichten dem Club ein kontinuierliches Wachstum.« 1995 holte Walter Niederberger Carlos Velazquez als Trainer und Organisator an den Chiemsee. In dieser Zeit entstanden auch die heutigen Turnierhighlights: der Independence Cup (auf Initiative von Dr. Ernst Stefan), der Chiemsee Cup und das Fest der Pferde, Carlito Velazquez führte den El Condor Cup ein. Aus gesundheitlichen Gründen gab Walter Niederberger den Führungsstab 2010 an Bernhard Schurzmann weiter. Mit der Übergabe wurde das Vorstandsamt um den Schatzmeister und den Stellvertreter ergänzt, sodass ein schlagkräftiges Team für die Arbeit im Polo Club zur Verfügung stand. Schurzmann: »Bereits bei den ersten Turnieren beteiligten sich außergewöhnliche Sponsoren wie Premium Cars Rosenheim, Hotel Gut Ising und BayWa AG, die auch die Rahmenbedingungen für Zuschauer und Spieler deutlich verbesserten.«

Heute zählt der Chiemsee Polo Club 33 Mitglieder, wovon über 20 aktiv spielen. Er ist damit der größte Polo Club in Bayern. Auf drei Ställen verteilt sind ca. 80 Pferde untergebracht. Mit der El Condor Polo Schule verfügt der Club außerdem über die größte Poloschule Süddeutschlands. Unter der Leitung von Poloprofi Carlos Velazquez (+2) können hier Anfänger sowie Fortgeschrittene ihre Polo Skills verbessern. Das Angebot umfasst Schnupperkurse, Einzeltrainings, Anfänger- und Fortbildungskurse sowie Intensivtrainings für erfahrene Spieler und Team-Coaching. Durch die El Condor Polo Schule und den Pferdeverleih easy Polo stehen bis zu 20 Leihpferde für Anfänger und Besucher zur Verfügung. ●

Weitere Informationen:

Chiemsee Polo Club: www.chiemseepolo.de
El Condor Polo Schule: www.cvpolo.de



Bild: Günter Standl

HOTEL GUT ISING

In der einzigartigen Landschaft zwischen Chiemgau und Berchtesgadener Land liegt das 4-Sterne-Superior-Hotel Gut Ising. Das 170 Hektar große Anwesen bei Chieming direkt am Chiemsee begeistert mit Country Life pur, einem nostalgischen Hotel, jeder Menge Freizeitmöglichkeiten und einer langen Reitsporttradition. Längst gilt Gut Ising weit über die Grenzen Deutschlands hinaus als Eldorado für Reiter und Polospieler. 1961 wurde der renommierte Pferdesportclub Ising gegründet, der bis heute bedeutende Erfolge im Bereich Pferdezucht und Reitsport erzielt. Das jährliche »Internationale Springturnier« im September gehört zu den Highlights im internationalen Pferdesportkalender. Seit 1989 ist auch der Polosport hier zuhause. Ergänzt wird das Freizeit- und Sportangebot durch einen Golfplatz sowie Outdoor- und Indoor-Tennisanlagen. Ebenfalls möglich: Wandern, Rad-, Ballonfahren sowie Segeln.



REVIEW

Spieler und Zuschauer lieben die einzigartige Atmosphäre im Chiemsee Polo Club. Rückblick auf die Turniere im Jahr 2013.

TEXT KATRIN LANGEMANN
FOTOGRAFIE MATTHIAS GRUBER



El Condor Chiemsee Poloschule

www.cvpolo.com

2 Poloplätze in der traumhaft schönen Anlage von Gut Ising
Stick & Ball- und Trainingsplatz, Galoppbahn

(A8 – Abfahrt Grabenstätt – Chieming – Richtung Seebuck – Gut Ising)

Club Chukker jeden Mittwoch, Samstag und Sonntag
Low Goal und Medium Goal Turniere – Mai bis August

- Schnupperkurse
- Intensivkurse (Anfänger und Fortgeschrittene)
- Gruppen- und Einzelstunden
- Kinder- und Jugendtraining
- Coaching
- Wintertraining im In-/Ausland
- Firmenincentives/Corporate Days

Polotraining in Argentinien im Februar und März
z.B. in Pilar, Club Polo One,
in Zusammenarbeit mit Martin Garrahan HCP +7

Carlos A. Velazquez
HPA Overseas Instructor
Email: carlito.polo@web.de
Mob. +49 (0) 172/3911288
Tel. +49 (0) 8667 1414
Fax +49 (0) 8667 809192



ASSEKURANZ MAKLER GMBH

„Der Schutz der Pferde ist
die oberste Maxime des Regelwerks.“

„Meine Maxime ist die **unabhängige und
neutrale Beratung in Versicherungssachen.**“

Erfassung und Analyse Ihrer privaten und
betrieblichen Risiken – Prüfung der aktuellen
Versicherungsverträge – Unterstützung bei
der Abwicklung von Schadensfällen –
Gefährdungspotential / Human-Capital

Walter Troßbach

Adilostr. 27 b
81737 München

Tel. 089-143 154-0 oder GRVMUC@t-online.de

demnächst www.grv-gmbh.de

Foto: www.polo-looks.com



Der Independence Cup gehört zu den absoluten Saisonhighlights auf Gut Ising: 1 Siegerehrung 2013 2 Cristobal Durrieu (+4) vom Team Handstich 3 Entspannte Atmosphäre am Spielfeldrand 4 Die Damen begeisterten bei ihrer Hutmode mit Kreativität und Stil 5 Herzschlagfinale: Mit 6:5 setzte sich Team Handstich gegen Team Premium Cars Rosenheim durch.

Rasante Poloaction, heiß umkämpfte Chukker und eine traumhafte Location – die Turniere im Chiemsee Polo Club ziehen regelmäßig die besten Polospieler Deutschlands an. Doch nicht nur die Player schätzen die Polo Facilities und das entspannte Ambiente auf Gut Ising, auch die Zuschauer genießen die liebevoll organisierten Events. Längst haben die Turniere im Chiemsee Polo Club einen festen Platz im Sport- und Eventkalender des Chiemgaus und sind nicht nur sportliches Highlight, sondern auch gesellschaftlicher Höhepunkt.

Highlight der Saison ist jedes Jahr der Independence Cup. Das Turnier wird traditionell rund um das Datum des 9. Juli, des argentinischen Unabhängigkeitstages, ausgetragen. 2013 kämpften bereits zum 13. Mal sechs international besetzte Mannschaften mit Handicaps bis +8 um den begehrten Wanderpokal. Im Finale standen sich die Teams Handstich und Premium Cars Rosenheim gegenüber. Für die Mannschaft des Titelsponsors Premium Cars Rosenheim saß auch Bernhard Schurzmann, 1. Vorsitzender des Polo Clubs Chiemsee, im Sattel. Schnell geriet sein Team in Rückstand, konnte aber zwischenzeitlich eine fulminante Aufholjagd starten. Trotzdem setzten sich am Ende Joe Reinhart (-1), Jürgen Karger (0), Cristobal Durrieu (+4) und Santiago Schweitzer (+5) vom Team Handstich

mit 6:5 durch und sicherten sich damit den Sieg. Reinhold Hofmann (0), Bernhard Schurzmann (0), Ignacio Garrahan (+4) und Miguel Amieva (+4) vom Team Premium Cars Rosenheim landeten auf dem zweiten Platz. Nichtsdestotrotz freute sich Bernhard Schurzmann nach dem Turnier über die gelungene Veranstaltung: »Das war echte Werbung für den Sport.« Dieses Jahr wird der Independence Cup nicht ausgespielt, da an diesem Termin die Deutsche Polo Meisterschaft Medium Goal stattfindet.

Cristobal Durrieu und Joe Reinhardt zeigten nicht nur beim Independence Cup 2013 eine beeindruckende Leistung, das eingespielte Duo überzeugte auch beim Chiemsee Cup. Zusammen mit Kim Grabosch (-1) und Dr. Jochen Stratmann (-1) sicherten sie sich im Team Hirmer buchstäblich in letzter Sekunde mit einem knappen 7:6-Sieg den ersten Platz. Insgesamt wurden im vergangenen Jahr fünf Turniere auf Gut Ising veranstaltet. Auch der El Condor Polo Cup, der Sister's Cup und der Amateur Gold Cup stießen bei Zuschauern und Playern gleichermaßen auf große Begeisterung.

Die weiteren Polotermine 2014 im Chiemsee Polo Club:
Chiemsee Cup (0 bis +4): 15. bis 17. und 22. bis 24. August
Amateur Cup (-3 bis 0): 5. bis 7. September



DAS KLEINE POLO 1x1

Wer die grundlegenden Regeln kennt, findet sich auch als Poloneuling schnell ins Spielgeschehen ein. Hier die Basics des rasanten Sports auf einen Blick, ein kurzer Polocrashkurs für Newcomer.

DAS TEAM

Jeder der vier Spieler trägt entsprechend seiner Position auf dem Feld eine Nummer. Nr. 1 ist der Angreifer, Nr. 2 ein Mittelfeld-Spieler. Nr. 3 ist der taktische Dreh- und Angelpunkt, das Herz des Teams, und Nr. 4 (auch »back« genannt) ist der Verteidiger auf der hintersten Position. Während sich 1 und 2 nach vorne orientieren, übernehmen 3 und 4 die Verteidigungsaufgaben und bauen das Spiel von hinten auf.

DIE SPIELZEIT

Ein Spiel besteht aus mindestens vier bis höchstens acht Spielabschnitten, den sogenannten Chukkern. Ein Chukker hat 7,5 Minuten reine Spielzeit, bei Unterbrechungen wird die Uhr angehalten. In Deutschland werden in der Regel vier Chukker gespielt. Die Pausen zwischen den einzelnen Spielabschnitten, in denen die Pferde gewechselt werden müssen, dauern zwischen drei und fünf Minuten. Nach jedem Torerfolg ändern die Mannschaften die Spielrichtung. Fällt ein Spieler vom Pferd, ohne sich zu verletzen, läuft das Spiel weiter. Stürzt oder verletzt sich ein Pferd, wird das Spiel sofort unterbrochen.

LINE OF THE BALL

Die Linie des Balls und das Wegerecht bilden die Grundlage des Spiels. Die Linie des Balls ist die weitergedachte Richtungslinie des geschlagenen Balls. Diese Linie darf von einem Gegner nicht gekreuzt werden. Der Spieler, der seinem geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster ohne Behinderung anderer auf die Linie des rollenden oder fliegenden Balles einschwenkt, darf nicht von einem anderen Spieler gekreuzt werden, da dadurch Pferd oder Spieler gefährdet würden.

DAS SPIELFELD

Das Polospielfeld ist 300 Yards lang und 200 Yards breit, was einer Bemaßung von ca. 270 m mal 180 m entspricht. Die 3 m hohen Torpfosten stehen 8 Yards (ca. 7,20 m) auseinander und sind aus Sicherheitsgründen nicht fest verankert. Als Torerfolg wird auch jeder Ball gerechnet, der zwischen den gedachten Verlängerungslinien der Pfosten – egal in welcher Höhe – hindurchgeschlagen wird.

DAS HANDICAP

Jeder Spieler hat – ähnlich wie beim Golf – ein individuelles Handicap auf einer Skala von -2 (Anfänger) bis +10. Auf der ganzen Welt gibt es derzeit nur eine Handvoll Spieler mit einem Handicap von +10. Rund 90 Prozent der Spieler bewegen sich in einem Handicapbereich von 0 bis +2. Das Teamhandicap addiert sich aus den Einzelhandicaps der Spieler. Treffen Mannschaften mit unterschiedlichem Teamhandicap aufeinander, erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine Torvorgabe.

DER SCHLÄGER UND DER BALL

Der Poloschläger (auch Stick genannt) besteht normalerweise aus Bambus oder Weidenholz und darf vom Spieler nur in der rechten Hand geführt werden. Je nach Größe von Pferd und Reiter sind die Sticks zwischen 122 cm und 137 cm lang. Das Endstück, mit dem der Ball geschlagen wird, heißt »Zigarre«. Die Bälle, traditionell aus gepresstem Bambus, bestehen heute zumeist aus Kunststoff, haben einen Durchmesser von rund zehn Zentimetern und wiegen etwa 130 Gramm. Hart geschlagene Bälle erreichen Geschwindigkeiten von 130 km/h. Also: Das Spiel verfolgen und die Fluglinie des Balls beachten.



HISTORY

DM MEDIUM GOAL

Seit 1978 treten die besten Spieler bei der Deutschen Polo Meisterschaft im Medium Goal gegeneinander an. Ein Blick in die Geschichtsbücher der Titelkämpfe um den »Alemania-Pokal des Deutschen Polo Verband e.V.«.

FOTOGRAFIE POLO+10

Nach der ersten Deutschen Polo Meisterschaft Medium Goal 1978 in München wurden die Wettkämpfe in der mittleren Spielklasse 20 Jahre lang in Düsseldorf ausgetragen. Auch Berlin, Frankfurt am Main, Hannover und Gut Aspern bei Hamburg waren bereits Gastgeber. Mit insgesamt 22 Turnieren hat Düsseldorf jedoch bis heute die meisten DM Medium Goal ausgerichtet. Dieses Jahr finden die Kämpfe um den Titel »Deutscher Polo Meister im Medium Goal« erstmals im Chiemsee Polo Club auf Gut Ising statt.

Sechs Teams gehen an den Start – und alle wollen sie den Titel holen. Doch wer auch immer erfolgreich sein wird: Die Nummer 1 der Ewigen Bestenliste wird derzeit niemand vom Thron stoßen können. Insgesamt neun Siege gehen auf das Konto von Alexander Schwarz. Der +2 Goaler konnte die Medium Goal Meisterschaft in den Jahren 1979, 1981, 1982, 1989, 1992, 1997, 1999, 2007 und 2011 gewinnen – so häufig wie kein anderer. Auf Platz 2 des Rankings folgt mit großem Abstand Sven Schneider, der fünf Trophäen zuhause hat.

DIE DEUTSCHEN POLO MEISTER MEDIUM GOAL DER VERGANGENEN ZEHN JAHRE

2013, Düsseldorf: Team Scavi & Ray (+6)
Thomas Scheuse / Dr. Thomas Grau (-1)
Philipp Sommer (+1)
Sven Schneider (+3)
Patrick Maleitzke (+3)

2012, Gut Aspern: Team Parfümerie Kaland (+5)
Heinrich Dumrath (+2)
Niclas Sandweg (+1)
Caesar Crasemann (0)
Caspar Crasemann (+2)

2011, Hannover: Team Isernhäger (+6)
Marco Kiesel (+2)
Michael Keuper (+2)
Alexander Schwarz (+2)
Peter Ristic (0)

2010, Berlin: Team Medienkraftwerk (+5)
Markus Maier-Schambeck (-2)
Alexander Piltz (+1)
Moritz Gädeke (+2)
Patricio Gaynor (+4)

2009, Berlin: Team POLO+10 (+6)
Isabelle Wippermann (-2)
Sven Schneider (+3)
Christopher Winter (+3)
Oliver Winter (+2)

2008, Berlin: Team Lafayette (+6)
Max Nussbaumer (-2)
Sven Schneider (+3)
Christopher Winter (+3)
Oliver Winter (+2)

2007, Berlin: Team Maritim pro Arte (+5)
Robert Lindner/Alexander Schwarz junior (-2)
Max Bosch (+1)
Hugo Iturraspe (+4)
Alexander Schwarz (+2)

2006, Berlin: Team Jaeger-LeCoultre (+6)
Britta Buchmann (0)
Max Bosch (+1)
Marcello Caivano (+4)
Klaus Buchmann (+1)

2005, Berlin: Team Häagen-Dazs (+6)
Marion Grunow (0)
Franziska Grunow (0)
Santos Anca (+5)
Franz Buchenrieder (+1)

2004, Berlin: Team Norddeutscher Polo Club (+6)
Iris Hadrat (-2)
Christopher Winter (+3)
Sven Schneider (+3)
Oliver Winter (+2)



Sportlich elegante Gemütlichkeit

ALFRED, ein Sessel in vielen Varianten.

Individuelle Inneneinrichtung, Möbel und Textilien ganz nach Ihrem Geschmack exklusiv bei Domicil. Lassen Sie sich inspirieren.

Domicil Einrichtungshaus Erlangen
Wetterkreuz 5
D 91058 Erlangen

Tel: +49.91 31.78 40
Fax: +49.91 31.77 84 16
E-Mail: info@domicil-erlangen.de

Domicil
www.domicil.de



powered by www.emirat.de

EMIRAT
MARKETING + PROTECTION

success with one strike.

WIR LIEBEN DAS RISIKO, WEIL EINES SICHER IST: EMIRAT.

Wir versichern: Geld-zurück-Garantien, Rabatt- & Coupon-Aktionen, Wetten, Tippspiele, Gutschein- und Zugabe-Aktionen sowie hohe Preisgelder...

EMIRAT AG • Elisabethplatz 1 • München



Sophia Schelle auf Ibochan. Working Equitation, Speedtrail 2013, Magno Racina/Austria.

KARABAGH PFERDE

Die historische Polopferderasse aus Aserbaidschan besticht durch ihre Rittigkeit und ihre Ausdauer. Züchterin Angela Mersch präsentiert die gefährdete Rasse während der DM Medium Goal erstmals auf Gut Ising.

FOTOGRAFIE WWW.PERFECTSHOT.AT

»Keghlan Sarylar«, was soviel bedeutet wie »altes Blut« und »goldhaarig«, wurden die Karabagh Pferde in früheren Zeiten genannt. Eine treffende Bezeichnung, denn diese Pferde sind nicht nur goldglänzend, sondern auch so selten wie Gold. Entstanden aus persischen, turkmenischen und arabischen Pferden waren sie eine im 19. Jahrhundert über alle Grenzen bekannte Edelpferderasse. Zahlreiche Legenden umranken ihre bewegte Geschichte. Sie gewannen Medaillen bei der Weltausstellung in Paris 1867 und waren sowohl Staatsgeschenke als auch Veredler verschiedener russischer Pferderassen. Doch als die Bolschewisten die Macht übernahmen, verschwanden mit den alten Machthabern auch die wertvollen Tiere. In den 30er Jahren begann dann eine ausgedehnte Suche nach den edlen Pferden. 22 Stuten wurden unter großer Mühe von Zooteknikern ausgewählt, sie bildeten die Basis für das 1949 gegründete Staatsgestüt Agdam.

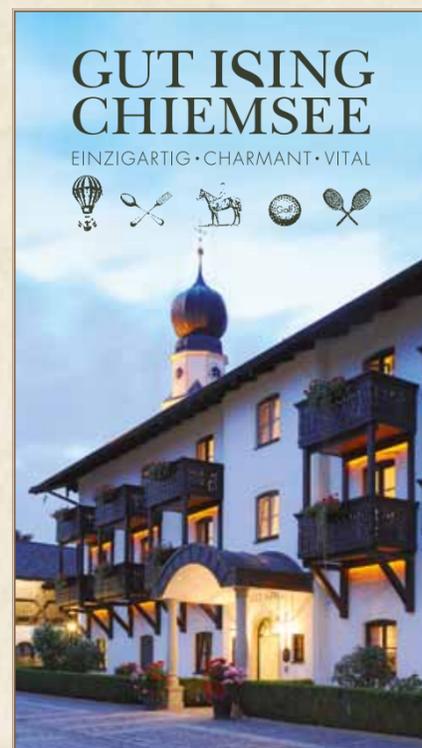
Vergleicht man alte Beschreibungen, haben sie nahezu unverändert die Jahrhunderte überstanden. Aktuell wurde die historische Polopferderasse aus Aserbaidschan, in Verbindung mit dem Reiterspiel Chovgan (einer Urform des Polo), von der Unesco als Weltkulturerbe eingetragen.

Heute finden sich in Europa nur noch 40 Tiere. Im Ursprungsland Aserbaidschan befinden sich noch ca. 120 Pferde im Staatsgestüt, dazu gibt es noch einige wenige private Züchter.

Im Rahmen der Deutschen Polo Meisterschaft Medium Goal präsentiert Züchterin Angela Mersch diese gefährdete Rasse erstmals auf Gut Ising. Karabagh Pferde bestechen durch ihre Rittigkeit und ihre Ausdauer. Die Show zeigt die Tiere in Auszügen der »Working Equitation«, einer Disziplin, die aus der Stierkampfdressur und der Rinderarbeit entwickelt wurde. Sie fordert ein gleichermaßen dressurbegabtes wie reaktionsschnelles Pferd.

Karabagh Pferde Show aus der Zucht von Angela Mersch
Samstag, 12. Juli, um 15:45 Uhr
Samstag, 19. Juli, um 15:45 Uhr

Interessieren Sie sich für Karabagh Pferde?
Züchterin Angela Mersch beantwortet Ihre Fragen gerne in einem persönlichen Gespräch:
Tel. +49 151 15506812, E-Mail: kontakt@angela-mersch.de
www.karabagh-mersch.de



AUSZEIT VOM ALLTAG

TEAMS

Team PREMIUM CARS ROSENHEIM (+5)

1. Pos. Reinhold Hofmann (0)
 2. Pos. Niclas Sandweg (+1)
 3. Pos. Thomas Winter (+4)
 4. Pos. Bernhard Schurzmann (0)

Team GUT ISING (+6)

1. Pos. Thomas Scheuse (-1)
 2. Pos. Philipp Sommer (+1)
 3. Pos. Patrick Maleitzke (+3)
 4. Pos. Sven Schneider (+3)

Team EMIRAT AG (+5)

1. Pos. Rico Richert (0)
 2. Pos. Alexandra Plenk (0)
 3. Pos. Christopher Winter (+3)
 4. Pos. Oliver Winter (+2)

Team EL CONDOR POLO SCHULE (+5)

1. Pos. Albrecht Bach (0)
 2. Pos. Dominik C. Velazquez (+1)
 3. Pos. Eva Brühl (+2)
 4. Pos. Carlos A. Velazquez (+2)

Team WIENINGER BIER (+2)

1. Pos. Michael Fass jun. (+1)
 2. Pos. Michael Fass sen. (0)
 3. Pos. Philipp Kampshoff (0)
 4. Pos. Joachim Feller (+1)

Team HANDSTICH (+5)

1. Pos. Joe Reinhardt (0)
 2. Pos. Barbara Huber (0)
 3. Pos. Comanche Gallardo (+2)
 4. Pos. Raoul Romero (+3)

Sechs Teams gehen bei der Deutschen Polo Meisterschaft Medium Goal auf Gut Ising an den Start. Übersicht aller Mannschaften, Sponsoren, Spieler und Handicaps.

SCHIEDSRICHTER



Jason Dixon
 Der britische Profi-Umpire pfeift auch den Queen's Cup und den Gold Cup, die größten Poloturniere in England.

WICHTIGE TELEFONNUMMERN

Turnierleitung
 Carlito Velazquez +49 172 39 112 88
 Eva Brühl +49 172 94 142 24

Tierarzt Dr. Weber +49 175 20 380 68
Hotel Gut Ising +49 8667 79 0

PROGRAMM

Neben den Polospielen erwartet die Gäste der DM Medium Goal ein umfangreiches Rahmenprogramm sowie kulinarische Highlights.

Freitag, 11. Juli 2014

13:30 Uhr	Captain's Meeting im VIP-Bereich
14:00 – ca. 18:30 Uhr	Polospiele
19:30 Uhr	Sundown Asado am Seehaus von Gut Ising direkt am Chiemseeufer

Samstag, 12. Juli 2014

13:00 – ca. 17:30 Uhr	Polospiele
15:45 Uhr	Karabagh Pferde Show (siehe auch S. 13)
19:30 Uhr	»O'Zapft is« Die Polo Wiesn' im Innenhof von Gut Ising; Dresscode: Tracht

Sonntag, 13. Juli 2014

12:00 – ca. 16:30 Uhr	Polospiele
-----------------------	------------

Freitag, 18. Juli 2014

14:00 – ca. 18:30 Uhr	Polospiele
19:30 Uhr	Loungeparty in der Klause auf Gut Ising

Samstag, 19. Juli 2014

13:00 – ca. 17:30 Uhr	Polospiele
15:45 Uhr	Karabagh Pferde Show (siehe auch S. 13)
19:30 Uhr	Aperitif in der Villa Magalow mit anschließender Player's Party und Feierlichkeiten zum 25-jährigen Jubiläum des Chiemsee Polo Clubs; Dresscode: elegant – Nur geladene Gäste –

Sonntag, 20. Juli 2014

12:00 – ca. 16:00 Uhr	Polospiele
16:30 Uhr	Hutprämierung
16:45 Uhr	Siegerehrung

Unterhaltungs- und Kulinarikbereiche öffnen 30 Min vor Spielbeginn

Der Veranstalter behält sich notwendige Änderungen im Zeitplan vor und haftet nicht für Personen- oder Sachschäden. Der Aufenthalt auf dem Veranstaltungsgelände geschieht auf eigene Gefahr. Eltern haften für ihre Kinder. Hunde sind an der Leine zu führen. Bitte achten Sie auf Ihre Sicherheit während des Polospielgeschehens am Polofeld!

UNTERHALTUNGSPROGRAMM AM POLOFELD

täglich

Partner präsentieren sich am Polofeld:

Premium Cars Rosenheim
Hotel Gut Ising
Handstich – handcrafted Stuff
Domicil
Leading Hotels of the World
Overworld Wines
Las Poleras
EnS Schmuckdesign

Kinderprogramm: Mal- & Spielecke

jeweils samstags & sonntags

Zwischen den Spielen:
Gäste-Polo auf unseren Holzpferden
Wir freuen uns auf rege Beteiligung!
Sieger werden natürlich prämiert!

Gönnen Sie sich eine Massage:
Das Gut Ising Spa & Wellness bietet im Bereich der Ponyline Massagen an für Sportler & Zuschauer. Schauen Sie vorbei und machen Sie einen Termin!

Erweitertes Kinderprogramm:
Kinderschminken
Ponyreiten

Am Finalsonntag

Hutprämierung:
Wie auch im letzten Jahr freuen wir uns schon heute auf alle Damen mit Hut an diesem Finalsonntag! Der schönste Hut wird im Laufe des Nachmittags von unserer Jury ausgewählt und selbstverständlich prämiert!

KULINARIK AM POLOFELD

An der Ponyline:
Champagnerstand

Turnierzelt überdacht & Terrasse:
Köstliche Speisen- und Getränkeauswahl aus dem Haus Gut Ising, vom Sandwich bis zur Grillspezialität, vom Mineralwasser bis zum Prosecco. Crêpes Stand
Eiswagen

In der VIP-Pololounge:
Erstklassiges Catering aus der Küche des Hotels Gut Ising sowie eine erlesene Getränkeauswahl.
Einlass nur mit VIP-Ticket.
Nicht im Preis inbegriffen: Champagner und eine Sitzplatzreservierung.

SPIELPLAN

Alle Begegnungen und Teams der Deutschen Polo Meisterschaft Medium Goal 2014 vom 11. bis 13. und vom 18. bis 20. Juli 2014 im Chiemsee Polo Club Gut Ising auf einen Blick.

Freitag, 11. Juli 2014

14:00 Uhr	Team Gut Ising – Team Handstich	:
15:30 Uhr	Team Premium Cars Rosenheim – Team Wiener Bier	:
17:00 Uhr	Team El Condor Polo Schule – Team Emirat AG	:

Samstag, 12. Juli 2014

13:00 Uhr	Team Premium Cars Rosenheim – Team Handstich	:
14:30 Uhr	Team El Condor Polo Schule – Team Gut Ising	:
16:00 Uhr	Team Emirat AG – Team Wiener Bier	:

Sonntag, 13. Juli 2014

12:00 Uhr	Team Wiener Bier – Team Handstich	:
13:30 Uhr	Team Gut Ising – Team Emirat AG	:
15:00 Uhr	Team Premium Cars Rosenheim – Team El Condor Polo Schule	:

Freitag, 18. Juli 2014

14:00 Uhr	Team El Condor Polo Schule – Team Handstich	:
15:30 Uhr	Team Gut Ising – Team Wiener Bier	:
17:00 Uhr	Team Premium Cars Rosenheim – Team Emirat AG	:

Samstag, 19. Juli 2014

13:00 Uhr	Team Premium Cars Rosenheim – Team Gut Ising	:
14:30 Uhr	Team El Condor Polo Schule – Team Wiener Bier	:
16:00 Uhr	Team Emirat AG – Team Handstich	:

Sonntag, 20. Juli 2014

12:00 Uhr	Spiel um Platz 5	:
13:30 Uhr	Spiel um Platz 3	:
15:00 Uhr	Finale	:
16:45 Uhr	Siegerehrung	

VIP-TICKETS FÜR DIE POLOLOUNGE

Tageskarte inkl. Catering – Speisen & Getränke
Samstags & sonntags: 100,- € pro Person
Kinder 10 bis 15 Jahre 50 % des jeweiligen Eintrittspreises

VIP-Tickets auch am Eingang der VIP-Pololounge

VIP-Tickets im Vorverkauf:
Chiemsee Polo Club Gut Ising
Katja Leinberger – Tel. +49 151 291 406 60
E-Mail: katja@events-emotions.de



TEAMSPONSOREN



PARTNER



WIR BEDANKEN UNS BEI ALLEN SPONSOREN, PARTNERN, FOTOGRAFEN UND MITWIRKENDEN GANZ HERZLICH.

IMPRESSUM
VERANSTALTER Chiemsee Polo Club Gut Ising e.V., Bernhard Schurzmann, Kirchberg 3, 83339 Ising am Chiemsee, Tel. 08061 3888 10, bernhard.schurzmann@sat.de, www.chiemseepolo.de
HERAUSGEBER Polygo Verlag GmbH, POLO+10 Das Polo-Magazin, Schmilinskystr. 45, 20099 Hamburg, Tel. 040 300 67 29 0, hallo@polo-magazin.de, www.polo-magazin.de
GESCHÄFTSFÜHRER Thomas Wirth (wirth@polygo.de)
CHEFREDAKTION Stefanie Stütting REDAKTIONSLEITUNG Katrin Langemann REDAKTION Halina Schmidt LAYOUT & GRAFIK Robert Krauspe, Sophie Krämer
FOTOGRAFIE Chiemsee Polo Club, Gemeinde Chieming, Tanja Ghirardini, Matthias Gruber, Landkreis Traunstein, Birgar Olsen, Pixelreiter - Markus Petzsch, POLO+10, Günter Standl, www.perfectshot.at
V.I.S.D.P. Thomas Wirth OBJEKTLEITUNG Jörn Jacobsen ANZEIGEN Dennis Aschoff, Maria Paula Fernández, Torsten Kramer, Milla von Krockow, Friederike Liemandt, Michael Mohné, Lara Rey Vela, Laura von Rosenberg
MARKETINGLEITUNG John D. Swenson MARKETING & COMMUNICATIONS Tim Mittelstaedt ONLINE Torben Andersen VERLAGSASS. Jennifer Röstel VERSAND & ABOSERVICE Carlotta von Krottnaurer, Laura Truthmann; Anzeigenpreisliste I/08. Printed in Germany. POLO+10 ist eine eingetragene Marke (Nr. 304 25 306). Nachdruck, auch auszugsweise, ohne Einwilligung des Verlages nicht gestattet.
ABONNEMENT hallo@polo-magazin.de



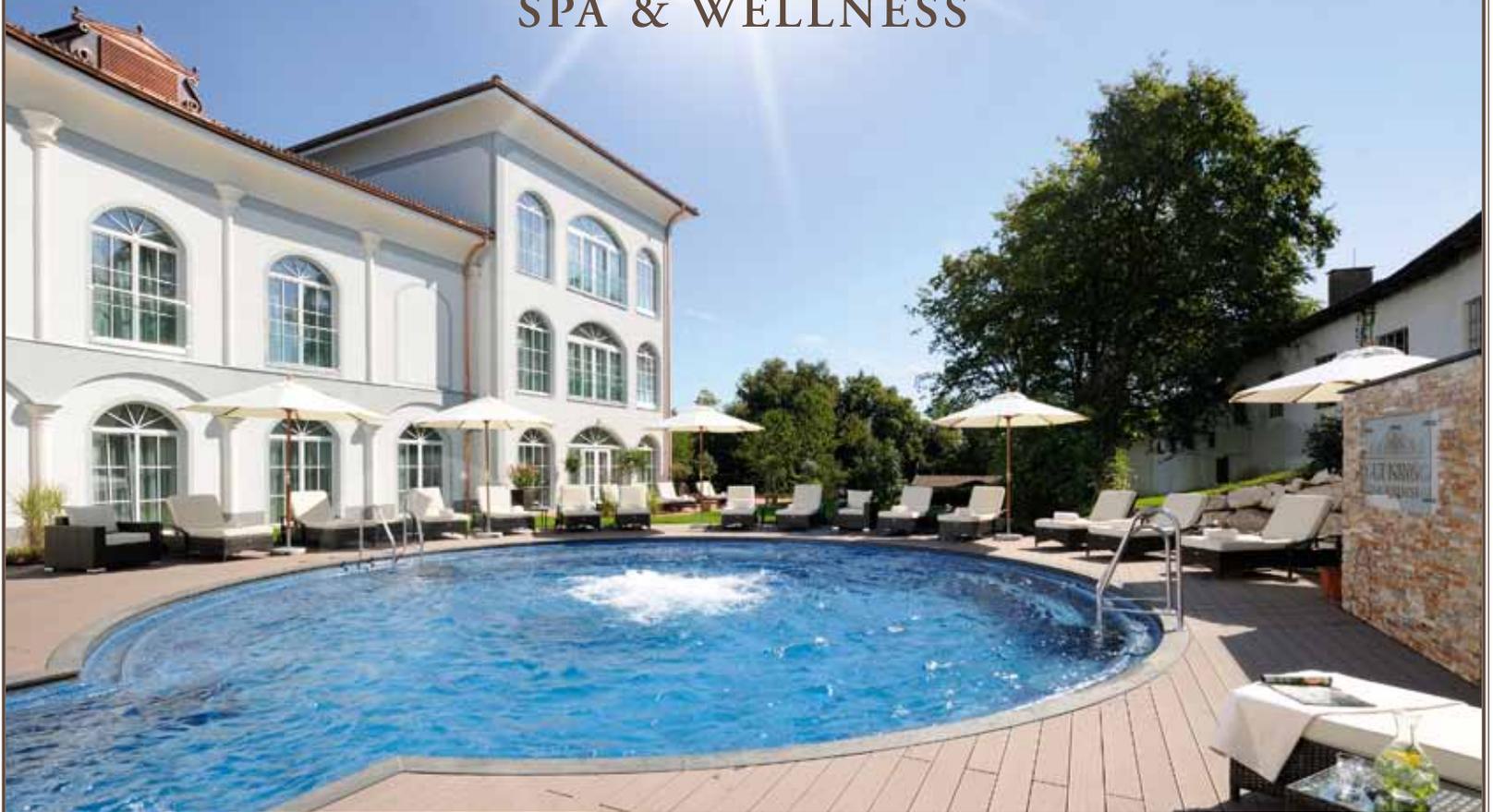
handstich

handcrafted stuff

handstich.de



GUT ISING SPA & WELLNESS



**NEU
BEI UNS**



Gut Ising präsentiert ab sofort den einzigartigen Spa Cube. Er bietet Ihnen auf 38 Quadratmetern ein Höchstmaß an Luxus, Privatsphäre und Ruhe. Genießen Sie die wohlige Wärme der Sauna, erfrischen Sie sich in der Wellness-Dusche, entspannen Sie im komfortablen, luxuriösen Lounge Bereich und gleiten Sie im Sole-Float-Becken davon.

Infos unter: <http://www.gut-ising.de/wellness/private-spa.html>



Der Ising Spa&Wellness

- 2.500 qm großer Wellnessbereich
- Außenpool mit Sonnendeck
- Beauty- und Wellnessbehandlungen
- Felsenschwimmbad mit Poolbar
- Saunalandschaft
- 8 Behandlungsräume
- Privat Spa
- Fitness-TechnoGym
- 2 Spa-Suiten
- Kosmetik-Linien St. Barth und Dr. Grandel

**Werden Sie Spa-Mitglied und
genießen Sie viele Vorteile.**